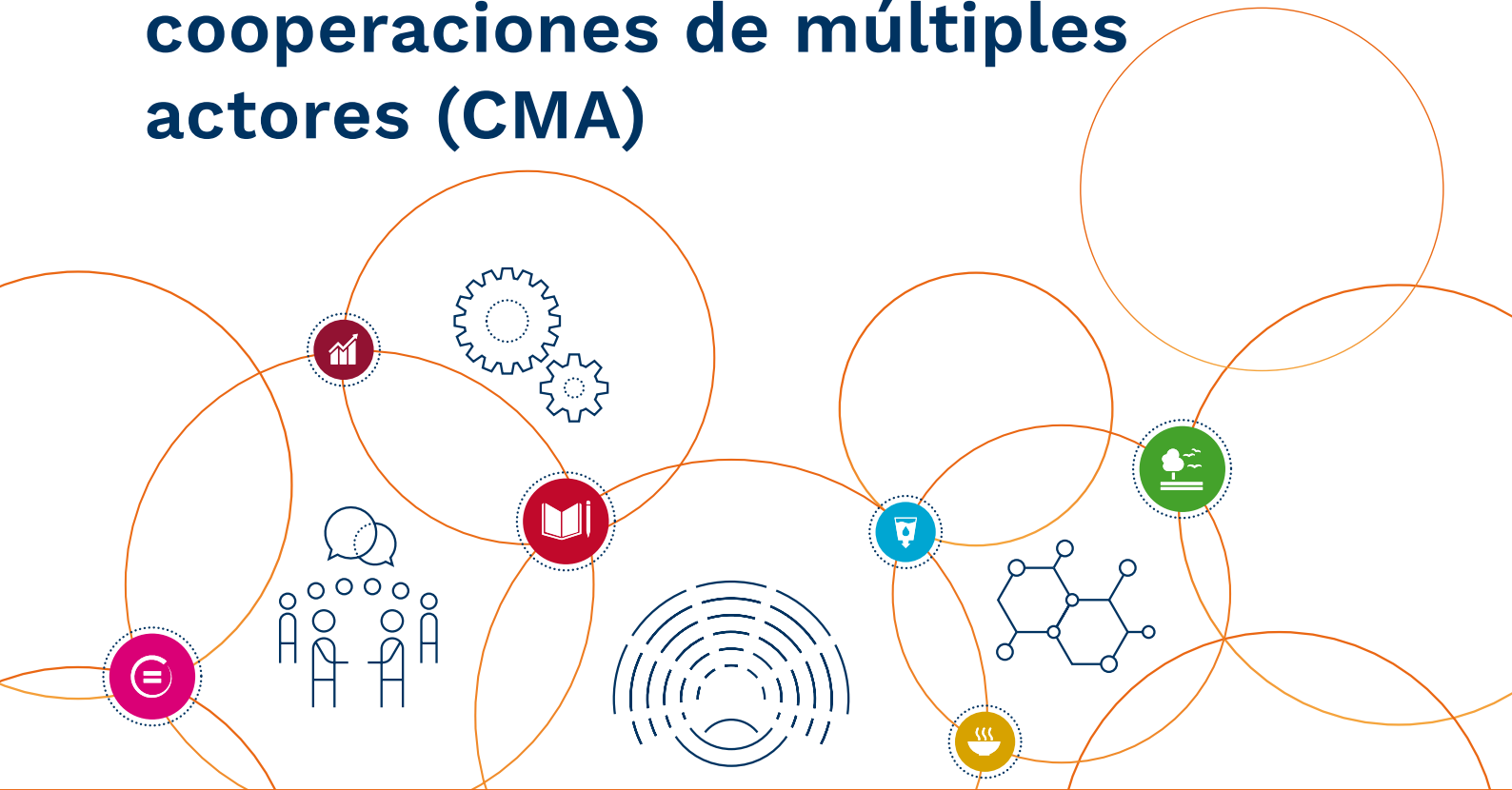


El enfoque de género en las cooperaciones de múltiples actores (CMA)



Publicado por

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Domicilios de la Sociedad

Bonn y Eschborn, Alemania

Cooperaciones2030 – La plataforma para cooperaciones de múltiples actores (CMA) orientada a la implementación de la Agenda 2030

Friedrich-Ebert-Allee 36
53113 Bonn, Alemania

T +49 228 44 60 3357

F +49 228 44 60 803357

E info@partnerschaften2030.de

I www.cooperaciones2030.org

Programa sectorial “Materias primas y desarrollo II” – X4D

Friedrich-Ebert-Allee 36
53113 Bonn, Alemania

T +49 228 44 60 0

F +49 228 44 60 17 66

E info@giz.de

Responsables

Susanne Salz y Johanna Wysluch, Bonn

Autoras

Dra. Minu Hemmati y Anna Holthaus, Berlín

Diseño / diagramación, etc.

Atelier Löwentor GmbH, Darmstadt

Traducción

Susana Canuelo Sarrion
Servicios lingüísticos internacionales

Fotografías / fuentes

Istockphoto.com / Weekend Images Inc.

Referencias a URL

Los contenidos de las páginas externas mencionadas son responsabilidad exclusiva del respectivo proveedor. La GIZ se distancia expresamente de tales contenidos.

Por encargo del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) de Alemania.



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

La GIZ es responsable del contenido de la presente publicación.

Bonn, 2019

El enfoque de género en las cooperaciones de múltiples actores (CMA)

• Prólogo	4
• ¿Por qué son relevantes los aspectos de género para las CMA?	5
• Transversalización del enfoque de género en la CMA	6
• Fase 1	
› Análisis de género	7
› Ejemplo práctico: Método para una comprensión de los problemas	8
• Fase 2	
› Mesures et objectifs liés au genre	9
› Ejemplo práctico: Declaración de intenciones sobre género	10
• Fase 3	
› Control de gestión en materia de género	11
› Ejemplo práctico: Integración del enfoque de género en las actividades de la CMA y seguimiento sensible al género	12
• Fase 4	
› Optimización de la transversalización del enfoque de género	13
› Ejemplo práctico: Optimizar las actividades en materia de género	14

Dificultades y posibles soluciones

• Ausencia de pautas relativas a estructuras igualitarias.....	16
• Desinterés	16
• Diferentes comprensiones	17
• El género solo como actividad complementaria	17
• Complejidad del género y la diversidad	18
• Falta de capacidades y pérdida de la motivación	18

Glosario	20–22
-----------------------	-------

Bibliografía	24–27
---------------------------	-------

Consolidar la igualdad de género de forma sostenible en las cooperaciones de múltiples actores (CMA) ... pero ¿cómo?

Las cooperaciones de múltiples actores (CMA) se basan en el principio de la participación en pie de igualdad de las partes interesadas involucradas. Ahora bien, ¿qué hay de la igualdad de género?

La necesidad de integrar el enfoque de género en el desarrollo sostenible ha ganado en relevancia a raíz de la Agenda 2030, con su lema “No dejar a nadie atrás” y el Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 5, relativo a la igualdad de género. Por lo tanto, la igualdad de género se convierte en un aspecto clave, que legitima a las CMA y sienta las bases para una cooperación exitosa.

Pese a ello, son muchas las CMA que no saben cómo abordar el tema: crear y gestionar cooperaciones son tareas muy complejas, y la cuestión de la igualdad de género suele quedar relegada a un mero “añadido”.

Sin embargo, el enfoque de género es una tarea transversal y debería tenerse en cuenta e integrarse de manera sistemática desde el primer momento. En este sentido, mostrar los potenciales del enfoque de género resulta útil para despertar interés e involucrar en la tarea a las partes interesadas.

La presente guía proporciona orientación práctica para la integración de los aspectos de género en las CMA. Ofrece experiencias de aprendizaje extraídas de iniciativas ya existentes – incluidas varias del sector de las materias primas – y pautas detalladas de actuación. De este modo, la integración del enfoque de género en las CMA se transmite de forma orientada a la práctica.

La equidad de género es necesaria para un futuro sostenible. Esta guía constituye un paso más en nuestro recorrido común. ¡Esperamos que sea de su agrado!

No dude en enviarnos sus comentarios a la siguiente dirección: globe4gender@giz.de



Joachim Göske

Director de la división Política mundial, gobernanza
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

¿Por qué son relevantes los aspectos de género para las CMA?

“La integración de[el] género en los 17 ODS llama no sólo a comprometerse a integrar [el] género en las agendas tanto de corto como de largo plazo, sino [...] también a desarrollar una alianza mundial renovada en todos los niveles, con todos los agentes trabajando en solidaridad para lograr los objetivos”.

Women2030 (2018)

- La idea fundamental de las cooperaciones de múltiples actores (CMA) es el abordaje de problemas por parte de los más diversos actores de forma conjunta y en igualdad de condiciones. Las desigualdades de género representan un obstáculo en este sentido. Por lo tanto, la igualdad de género se convierte en un aspecto clave, que legitima a las CMA y sienta las bases para una cooperación exitosa.
 - El contexto cultural y social – condicionado, por ejemplo, por la edad, la pertenencia étnica, la socialización, el estrato económico y la educación – influye en la comprensión del género y, por ende, en los roles de género. Es importante conocer las diferentes necesidades, percepciones y realidades que de ello se derivan para mujeres y hombres y considerarlas de manera sistemática en el marco de un proyecto de CMA (previsto), para que el conjunto de la población se beneficie del proyecto y para evitar posibles efectos negativos.
 - La igualdad de género es un objetivo internacional firmemente consolidado y debe tenerse en cuenta con miras a la consecución de todos los Objetivos de Desarrollo Sostenible (con su lema “No dejar a nadie atrás” y el ODS 5, dedicado explícitamente a la igualdad de género). Asimismo, la integración sistemática de los aspectos de género es exigida por cada vez más instituciones y programas de fomento del ámbito de la cooperación para el desarrollo, como, por ejemplo, el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) de Alemania.
 - Las mujeres pueden actuar como agentes de cambio y aportan los conocimientos y experiencias que han adquirido en el ejercicio de las funciones que les ha atribuido la división del trabajo por razón de género. Esto puede ayudar a revelar dificultades que hasta ahora permanecían ocultas y a desarrollar vías de solución alternativas. La perspectiva de género representa, por lo tanto, una gran oportunidad para las CMA.
- Las CMA tienen la capacidad de contribuir significativamente a la transformación. Mediante la integración del enfoque de género, pueden dar un especial impulso al cambio transformador hacia un desarrollo sostenible justo.

Transversalización del enfoque de género en las CMA

Fase 1
Puesta en marcha

Análisis de género

- Desarrollar la comprensión de los problemas con perspectiva de género.
 - Involucrar a actores importantes.
 - Crear espacios para una cooperación sensible al género.
-

Fase 2
Diseño

Medidas y objetivos con perspectiva de género

- Elaborar un plan de proyecto sensible al género.
 - Estructurar procesos de trabajo sensibles al género.
 - Redactar una declaración de intenciones.
-

Fase 3
Implementación

Control de gestión con perspectiva de género

- Poner a disposición recursos para las actividades en materia de género.
 - Realizar un seguimiento y una evaluación sensibles al género.
 - Reflexionar sobre los éxitos de aprendizaje.
-

Fase 4
Perfeccionamiento

Optimización de la transversalización del enfoque de género

- Mostrar los resultados positivos.
- Optimizar las actividades en materia de género.
- Generar estabilidad.

Fase 1: Análisis de género

- ¿Es el género un tema relevante para nuestra CMA?
 - ¿A quién debe involucrarse para poder tener en cuenta el género en la CMA de forma sistemática?
 - ¿Cómo podemos hacer que el diálogo y la cooperación sean sensibles al género?
-

Actividades

- Clarificar las aspiraciones internacionales y propias de la organización.
- Realizar una búsqueda bibliográfica y documental sobre el tema de género y la problemática, la investigación feminista y las posturas de las organizaciones de mujeres.
- Identificar diferencias asociadas al género en la comprensión de los problemas.
- Llevar a cabo análisis de género.
- Recabar experiencias prácticas, realizar estudios de investigación de ejemplos in situ.
- Involucrar a expertos y expertas en materia de género, a investigadores e investigadoras y a organizaciones de mujeres.
- Asegurar el equilibrio de género en las invitaciones.
- Generar confianza y comunicación sensible al género.
- Reflexionar sobre las relaciones de poder dentro de la CMA.
- Asegurar la igualdad de condiciones en los tiempos de intervención y en las presentaciones.
- Ofrecer medidas de desarrollo de capacidades.

Métodos

Búsqueda de datos, análisis de género, galería de problemas y clasificación de problemas, análisis de poder, listas de intervenciones sometidas a cuotas, evaluación de necesidades de desarrollo de capacidades

Bibliografía

ONU Mujeres (2018): Hacer las promesas realidad; ONU Mujeres (2018): Data & Statistics; EIGE (2018): Gender Analysis; GIZ (2018): Gender pays off! Gender-Responsive Project Management. A practical Guide; Lista de ponentes; Women2030 y GWA (2018): Manual Maestro de Capacitación, módulos 1 y 2; Brouwer y Brouwers (2017): MSP Tool Guide, pp. 70, 77.

Fase 1 “Puesta en marcha” – Ejemplo práctico: Método para una comprensión de los problemas relacionados con el género

Galería de problemas y clasificación de problemas (a partir de Women2030: 2018)

Finalidad del método

El ejercicio consta de dos pasos: la herramienta “galería de problemas” permite identificar los diferentes problemas para mujeres y hombres que pueden derivarse de la división del trabajo por razón de género y/o de las relaciones de género existentes; en segundo lugar, la herramienta “clasificación de problemas” ofrece información sobre el diferente orden de prioridades establecido por mujeres y hombres y, por tanto, sobre las posibles diferencias en sus necesidades.

Ejecución

Se divide a los y las participantes en un grupo de mujeres y un grupo de hombres. Se pide a cada grupo que elabore una lista de todos los problemas que experimentan actualmente. De esta lista, los y las participantes deben identificar los 5 problemas más importantes. A continuación, el conjunto de los y las participantes debate sobre si los o las miembros de un grupo (por ejemplo, el de los hombres) pueden identificarse con los problemas del otro grupo (por ejemplo, el de las mujeres). Se pide a todos los y las participantes que nombren los problemas que en su opinión son los más importantes.

Los moderadores y/o moderadoras documentan los resultados de este ejercicio de concertación y dinamizan un debate para comprobar si todos los y las participantes están de acuerdo con las prioridades definidas.

Duración: aprox. 1–1,5 horas

Fase 2: Medidas y objetivos en materia de género

- ¿Qué actividades en materia de género queremos llevar a cabo?
 - ¿Cómo podemos hacer que nuestros procesos de trabajo sean sensibles al género?
 - ¿Qué cambios queremos registrar en relación con el género?
 - ¿Qué les queremos transmitir a nuestras partes interesadas?
 - ¿Qué queremos comunicar públicamente?
-

Actividades

- Desarrollar una visión y objetivos comunes en materia de género.
- Realizar una evaluación del impacto en la igualdad de género.
- Definir indicadores de género para las actividades de contenido.
- Velar por el equilibrio de género en el reparto de roles.
- Potenciar la presencia de mujeres en los puestos directivos de la CMA.
- Formar grupos de trabajo (informales) de mujeres y de género.
- Apoyar a los actores en relación con otras obligaciones de cuidado.
- Elaborar una declaración pública de intenciones y material informativo para todos los actores con recomendaciones y orientación para la integración de los aspectos de género.

Métodos

Evaluación del impacto en la igualdad de género, indicadores de género, cuota de mujeres en la CMA, grupos de trabajo sobre género / mujeres

Bibliografía

EIGE (2018): Gender Impact Assessment; EIGE (2018): Gender Indicators; Grosser (2015): Corporate Social Responsibility and Multi-Stakeholder Governance: Pluralism, Feminist Perspectives and Women's NGOs; Women2030 y GWA (2018): Manual Maestro de Capacitación.

Fase 2 “Diseño” – Ejemplo práctico: Declaración de intenciones sobre género

Dossier “EITI and Gender Equality” (2018)

La Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI, por sus siglas en inglés) es una CMA que se ha fijado como objetivo mejorar los estándares mundiales de transparencia y gestión responsable de los recursos petroleros, gasíferos y mineros. En el dossier “EITI and Gender Equality” (La EITI y la igualdad de género), publicado en febrero de 2018 por la Secretaría Internacional de la EITI, esta CMA explica a los actores externos e internos su intención de contribuir a la igualdad de género.

En el documento se expone, en primer lugar, la relevancia del género en el sector extractivo sobre la base de datos científicos, tras lo cual se presenta una relación de actividades en materia de género ya en marcha, con ejemplos de mejores prácticas, así como de otras actividades previstas para el futuro. Además, se abordan las estructuras internas y la participación de las mujeres en la CMA. El dossier está accesible al público (en inglés, francés y ruso) en la siguiente dirección:

<https://eiti.org/document/eiti-gender-equality>

Fase 3: Control de gestión en materia de género

- ¿Qué recursos debemos poner a disposición para nuestras actividades en materia de género?
 - ¿Qué conseguimos con nuestras actividades en materia de género?
 - ¿Qué hemos aprendido a través de nuestras actividades en materia de género?
-

Actividades

- Asignar presupuesto para las actividades en materia de género de la CMA.
- Elaborar opciones de financiamiento a largo plazo.
- Supervisar regularmente las siguientes cuestiones de la mano de los indicadores de género:
 - › ¿Se ha involucrado a todos los actores importantes?
 - › ¿Se detectan cambios en relación con los objetivos en materia de género?
 - › ¿Estamos llegando a los diferentes grupos destinatarios con independencia de su clase, pertenencia étnica, edad y orientación sexual?
 - › ¿Se sienten los actores de la CMA cómodos e integrados en igualdad de condiciones?
 - › ¿Cómo es el equilibrio de género en la participación en la CMA?
- Dar a conocer, registrar conjuntamente y celebrar los éxitos de aprendizaje logrados en la CMA.
- Clarificar si se desea recurrir a capacitación en materia de género adicional y a conocimientos externos en materia de género.

Métodos

Presupuestación y seguimiento sensibles al género, auditorías en materia de género, reflexión

Bibliografía

Women2030 y GWA (2018): Manual Maestro de Capacitación, Módulo 1; EIGE (2018): Gender Monitoring; EIGE (2018): Gender Audit; Brouwer y Brouwers (2017): MSP Tool Guide, p. 138.

Fase 3 “Implementación” – Ejemplo práctico: Integración del enfoque de género en las actividades de la CMA y seguimiento sensible al género

Estándar para la minería responsable de IRMA (2018)

La Iniciativa para el Aseguramiento de la Minería Responsable (IRMA, por sus siglas en inglés) promueve una minería social y ambientalmente responsable.

La visión de la CMA es un sector minero que respete los derechos humanos, que acepte las aspiraciones de las comunidades afectadas, que ofrezca puestos de trabajo seguros, saludables y respetuosos, que evite o minimice los daños al medio ambiente y que deje impactos positivos tras el cierre de las minas.

Por eso, la CMA se ha propuesto la tarea de integrar sistemáticamente los aspectos de género y de la diversidad en su “Estándar para la minería responsable” (IRMA-STD-001), publicado en 2018. Respetando el carácter de tarea transversal del enfoque de género, los actores de la CMA no han dedicado un capítulo propio al género, sino que lo han integrado en todos los requisitos relevantes del estándar. De este modo, se posibilita también un seguimiento de las relaciones de género en el sector minero. El estándar puede consultarse en la siguiente dirección:

<https://responsiblemining.net/resources/>

Fase 4: Optimización de la transversalización del enfoque de género

- ¿Qué logros de nuestras actividades en materia de género queremos comunicar públicamente?
 - ¿Qué podemos mejorar en relación con nuestras actividades en materia de género?
 - ¿Cómo podemos reforzar a largo plazo nuestras estructuras de trabajo en el ámbito del género?
-

Actividades

- Elaborar lo alcanzado en materia de género.
- Comunicar públicamente los logros.
- Ampliar las cooperaciones y redes en el ámbito del género.
- Clarificar en qué áreas quiere la CMA incrementar su actividad en materia de género (por ejemplo, en la puesta a disposición de datos desglosados por sexo).
- Crear ofertas orientadas a reforzar la promoción de las mujeres en la CMA y en sus actividades (por ejemplo, un programa de prácticas o cursos de capacitación específicos).
- Establecer estructuras formales en el ámbito del género: crear un puesto (punto focal de género) o un grupo de trabajo de género formalizado.
- Prever cursos de perfeccionamiento periódicos en materia de género.

Métodos

Síntesis, evaluación

Bibliografía

EIGE (2018): Institutional Transformation; Brouwer y Brouwers (2017): MSP Tool Guide, pp. 140, 146.

Fase 4 “Perfeccionamiento” – Ejemplo práctico: Optimizar las actividades en materia de género

Recopilar y publicar datos desglosados por sexo

Muchas CMA recopilan ya en su ámbito de actividad un gran volumen de datos, que a menudo pueden desglosarse fácilmente por sexo. Mediante una elaboración y puesta a disposición de tales datos desglosados por sexo, la CMA también puede fomentar la igualdad de género en el conjunto de la sociedad, además de hacerlo en su proyecto específico, y, por lo tanto, tener un efecto transformador de las relaciones de género:

- La puesta a disposición interna de datos en torno al tema de género puede contribuir a una mayor conciencia en la propia CMA de las cuestiones específicas de género, así como a registrar los cambios y a facilitar el pertinente desarrollo ulterior del proyecto de la CMA.
- Por otro lado, la publicación de datos desglosados por sexo por parte de la CMA puede contribuir a paliar el dramático déficit de tales datos en muchos ámbitos de la investigación sobre desarrollo y sostenibilidad. Concretamente, ONU Mujeres (2018) reporta que faltan datos para 44 del total de los 54 indicadores específicos de género de los ODS. Sin embargo, estos datos son imprescindibles para avanzar hacia un desarrollo sostenible que integre la igualdad de género.

El enfoque de género en las cooperaciones de múltiples actores (CMA)

Dificultades y posibles soluciones

Ausencia de pautas relativas a estructuras igualitarias

Cuando los actores de una CMA carecen de pautas para la creación de estructuras internas igualitarias, se impide indirectamente que las mujeres participen en igualdad de condiciones en los proyectos de la CMA y que se aborden los aspectos de género. Esta circunstancia puede dificultar involuntariamente que se traten los aspectos de género y, por consiguiente, propiciar que sigan reproduciéndose las desigualdades de género.

→ **Enfoque de solución:** Integrar la consideración de los aspectos de género en los requisitos para el fomento y en las órdenes. En las pautas puede incorporarse como elemento deseable la consideración de los aspectos de género en el contenido.

Desinterés

Una gran parte de los actores de las CMA no se ocupan específicamente de temas de género; debido a ello, son pocos los que introducen un interés por esta temática en los proyectos de sus CMA. En ocasiones, la falta de interés es simplemente fruto de la ignorancia. Sin embargo, la estrategia de la transversalización del enfoque de género ofrece múltiples herramientas y enfoques de solución para la cooperación y el desarrollo sostenible, por lo que también entraña un gran potencial para las CMA.

→ **Enfoque de solución:** Es posible despertar interés mostrando los potenciales del enfoque de género, por ejemplo, mediante análisis que evidencien el potencial económico que, en el ámbito de la CMA, supone la participación de las mujeres para el sector privado (nivel micro) y para los Gobiernos (nivel macro).

Diferentes comprensiones

El género es una temática compleja, que puede entenderse y definirse de diferentes formas. Incluso en grupos de CMA que trabajan específicamente en temas de género, puede resultar difícil unificar conceptos.

→ **Enfoque de solución:** Un evento de introducción sobre género y su significado en el ámbito temático de las actividades de la CMA, así como cursos de capacitación con expertos y expertas en género, pueden ayudar a generar una comprensión común del tema género, especialmente en los primeros compases de una CMA. Es posible evitar tediosos debates conceptuales aplicando técnicas de moderación y un enfoque pragmático.

El género solo como actividad complementaria

Hasta la fecha, la mayoría de las CMA han abordado las cuestiones de género en forma de actividades complementarias o proyectos secundarios. Sin embargo, el enfoque de género es una tarea transversal e idealmente debería integrarse de manera sistemática. Con el ODS 5 y el lema “No dejar a nadie atrás”, la Agenda 2030 pone de relieve esta necesidad para lograr un desarrollo sostenible.

→ **Enfoque de solución:** Las publicaciones y los módulos de capacitación actuales destacan la importancia de la igualdad de género para la consecución de todos los ODS y muestran las correspondientes interrelaciones y propuestas de solución (véase, por ejemplo, el informe “Hacer las promesas realidad”, publicado por ONU Mujeres en 2018). Por lo tanto, su lectura es muy recomendable.

Complejidad del género y la diversidad

Pour être efficace et légitime, un projet de PMP devra tenir compte non seulement du genre, mais aussi d'autres aspects tout aussi importants de la diversité (âge, appartenance ethnique, nationalité, handicap, religion, classe sociale, etc.), facteurs qu'il paraît pour certains plus nécessaire d'intégrer. Ajouter des considérations de genre à une stratégie de diversité peut entraîner une sollicitation excessive.

→ **Enfoque de solución:** Abordar e integrar los aspectos de género y de la diversidad es muy aconsejable, pero supone un proceso largo y no siempre sencillo. Es importante darse tiempo y espacio para ello. Los actores de la CMA deben abordar primero aquellos aspectos de la diversidad que les parezcan más importantes, pero siempre teniendo presente que existe una estrecha interrelación entre diferentes categorías de la diversidad, lo cual da lugar a solapamientos de distintas formas de discriminación. En este sentido, un memorando de entendimiento sobre género y diversidad desarrollado conjuntamente puede ser una buena base para las actividades futuras.

Falta de capacidades y pérdida de la motivación

Precisamente al comienzo de una CMA, los actores suelen estar muy comprometidos y motivados. Sin embargo, resulta comprensible que la motivación de los actores, que participan de forma voluntaria, pueda decaer a medida que avanza el proyecto de la CMA, ya sea porque este demande mucho tiempo y esfuerzo o porque se experimenten retrocesos. En tales casos, es fácil que pierda ímpetu la dedicación a una temática compleja como el género.

→ **Enfoque de solución:** Es imprescindible tener en cuenta los posibles problemas de capacidad personal, que, entre otras cosas, pueden derivarse de las obligaciones de cuidado en la esfera privada. La institucionalización de las actividades en materia de género mediante la creación de un puesto con dedicación exclusiva o voluntaria (punto focal de género) puede liberar a los actores de la CMA de actividades que requieren mucho tiempo y, de ese modo, hacer que se mantenga a largo plazo la motivación relativa a la implementación de las actividades en materia de género.

El género en las cooperaciones de múltiples actores (CMA)

Glosario

Las siguientes definiciones se han tomado de las respectivas fuentes mencionadas.

Actividades en materia de género

Las actividades en materia de género son actividades, tanto estructurales u organizativas como temáticas o de contenido, orientadas al fomento de la igualdad de género.

Análisis de género

El análisis de género sirve para determinar el estado de las relaciones de género y las relaciones causales entre resultados en el contexto de una situación claramente definida (problema central). Este tipo de análisis ayuda a identificar los problemas, objetivos y potenciales específicos de mujeres y hombres. Se recurre a un análisis de género con el fin de obtener recomendaciones relativas a la integración del enfoque de género en la metodología y en el sistema de objetivos.

Ya en la fase de planificación es posible llegar a conclusiones fundamentadas sobre cómo puede contribuir una medida al fomento de la igualdad de género. Por lo tanto, el análisis de género contribuye de forma práctica a la transversalización del enfoque de género (GIZ: 2013).

Ceguera de género

En el proyecto no se reconoce que el género es un factor determinante de las opciones de vida y que el desarrollo puede repercutir de manera diferente en mujeres y hombres. Esto puede agudizar la discriminación por razón de género (GIZ: 2017).

Conciencia de género

En el proyecto se reconoce que existen desigualdades y diferencias por razón de género entre mujeres y hombres en relación con el acceso y control de los recursos, incluidas las posibilidades de desarrollo, así como con las perspectivas e intereses de uno y otro colectivo. Sin embargo, esta conciencia no se traslada necesariamente a la práctica de los proyectos (GIZ: 2017).

Género

En español y en inglés, se distingue entre el sexo biológico (sex) y el género social (gender), el rol acuñado socialmente y aprendido individualmente por hombres y mujeres. Este rol de género está determinado por la organización social, cultural y económica de una sociedad, así como por los valores y normas legales y ético-religiosos. La asignación de los roles puede variar fuertemente entre distintas sociedades e incluso dentro de una misma sociedad.

A diferencia del sexo biológico, los roles de género de las mujeres y los hombres son variables. Las medidas con perspectiva de género se basan en esta flexibilidad. Tienen en cuenta las diferentes situaciones de vida e intereses de mujeres y hombres, así como el hecho de que no existe una realidad neutral en términos de género. Por lo tanto, un enfoque de género no parte ni de un enfoque centrado en la mujer ni de un enfoque centrado en el hombre (GIZ: 2013).

Igualdad de género (gender equality)

Es la idea de que mujeres y hombres deberían beneficiarse en igual medida de los recursos, servicios y oportunidades. La igualdad de género no significa que no existan diferencias entre las mujeres y los hombres, sino que unas y otros deberían tener los mismos derechos y oportunidades en la economía y en la sociedad, para lograr un verdadero desarrollo económico y social.

Debido a las desigualdades existentes entre mujeres y hombres, no basta con darles el mismo trato para lograr la igualdad de género. La igualdad de género incluye también cambios en las instituciones y en las relaciones sociales que sustentan las desigualdades de género. El empoderamiento de la mujer es una estrategia para alcanzar la igualdad de género (GIZ: 2013).

Integrador del género

En el proyecto se reconocen las causas de las desigualdades entre los géneros y se integran sistemáticamente las necesidades específicas de género de mujeres y hombres (GIZ: 2017).

Perspectiva de género

Es una forma de ver o analizar que consiste en observar el impacto del género en las oportunidades, roles e interacciones sociales de las personas. Esta forma de ver es lo que nos permite realizar un análisis de género y luego transversalizar una perspectiva de género en un programa o política propuesta, o en una organización (ONU Mujeres: 2017).

Relaciones de género

Las relaciones de género son el subconjunto específico de relaciones sociales que unen a los hombres y las mujeres como grupos sociales en una comunidad en particular, incluido cómo se distribuyen el poder y el acceso y control de los recursos entre los sexos. Las relaciones de género se entrecruzan con todos los otros factores que influyen en las relaciones sociales – edad, etnia, raza, religión (los llamados “aspectos de la diversidad”) – para determinar la posición e identidad de las personas en un grupo social.

Como las relaciones de género son una construcción social, con el transcurso del tiempo pueden transformarse y volverse más igualitarias (ONU Mujeres: 2017).

Roles de género

Los roles de género se refieren a las normas sociales y de conducta que, dentro de una cultura específica, son ampliamente aceptadas como socialmente apropiadas para las personas de un sexo específico. Suelen determinar las responsabilidades y tareas tradicionalmente asignadas a hombres, mujeres, niños y niñas (por ejemplo, la división sexual del trabajo). A menudo los roles de género están condicionados por la estructura del hogar, el acceso a los recursos, impactos específicos de la economía mundial, una situación de conflicto o desastre y otros factores relevantes localmente, tales como las condiciones ecológicas.

Al igual que el género, los roles de género pueden transformarse con el transcurso del tiempo, especialmente con el empoderamiento de las mujeres y la transformación de las masculinidades (ONU Mujeres: 2017).

Sensible al género

Existe comprensión, reflexión y reacción en relación con las repercusiones en las relaciones de género, por ejemplo, a la hora de tomar decisiones y encontrar soluciones, así como en el desarrollo de la estrategia (GIZ: 2017).

Transformador de las relaciones de género

La transformación de las relaciones de género desiguales se asume como aspecto central para el logro de resultados positivos en el proyecto. El proyecto intenta transformar los roles, normas y relaciones de género perjudiciales, que contribuyen a agudizar las desigualdades por razón de género (GIZ: 2017).

Transversalización del enfoque de género

Por transversalización del enfoque de género (gender mainstreaming) se entiende la integración sistemática y coherente de la perspectiva de género en todos los campos de política y de acción de la cooperación para el desarrollo. Esto significa examinar las diferentes situaciones de vida, intereses y potenciales de mujeres y hombres ya en la fase previa de todos los proyectos y programas sociales y políticos, para identificar todas las desventajas y resultados específicos de género (análisis de género).

Estos resultados específicos de género deberán tenerse en cuenta en la planificación, formulación e implementación de las políticas y medidas de desarrollo en todos los sectores y áreas prioritarias (GIZ: 2013).

El género en las cooperaciones de múltiples actores (CMA)

Bibliografía

BMZ (2014): Gleichberechtigung der Geschlechter in der deutschen Entwicklungspolitik. Übersektorales Konzept. BMZ-Strategiepapier 2. Acceso en línea:

Brouwer, H. y Brouwers, J. (2017): The MSP Tool Guide. Sixty tools to facilitate multi-stakeholder partnerships. Companion to The MSP Guide. Acceso en línea: <https://mspguideorg.files.wordpress.com/2021/12/msp-tool-guide-wur-wcdi.pdf>

Brouwer, H., Woodhill, J., Hemmati, M., Verhoosel, K. y Vugt, S. van (2016): La guía de las MSP: Cómo diseñar y facilitar asociaciones de múltiples partes interesadas, Centre of Development Innovation Wageningen University & Research, Wageningen.

Brouwer, J. H., Hiemstra, W., Vugt, S. van y Walters, H. (2013): “Analysing stakeholder power dynamics in multi-stakeholder processes: insights of practice from Africa and Asia”, en: Knowledge Management for Development Journal, n.o 9, pp. 11–31.

Denney, J. M., Case, P. M., Metzger, A., Ivanova, M. y Asfaw, A. (2018): “Power in participatory processes: reflections from multi-stakeholder workshops in the Horn of Africa”, en: Sustain Sci, n.o 13, pp. 879–893.

EIGE (2018): Gender Audit. Acceso en línea: <https://eige.europa.eu/gender-mainstreaming/methods-tools/gender-audit>

EIGE (2018): Gender Impact Assessment. Acceso en línea: <https://eige.europa.eu/gender-mainstreaming/toolkits/gender-impact-assessment>

EIGE (2018): Gender Indicators. Acceso en línea: <https://eige.europa.eu/gender-mainstreaming/methods-tools/gender-indicators>

GIZ (2018): Gender pays off! Gender-Responsive Project Management. A practical Guide.

GIZ (2018): Gender-Responsive Financing.

GIZ (2016): Safeguards+Gender Management System.

GIZ (2014): Encyclopedia of Gender and Mining: Key Initiatives, Best Practices and Actors.

EIGE (2018): Gender Monitoring. Acceso en línea: <https://eige.europa.eu/gender-mainstreaming/methods-tools/gender-monitoring>

EITI (2018): EITI Brief. EITI and Gender Equality. Acceso en línea:

<https://eiti.org/documents/eiti-and-gender-equality>

Galuppo, L., Gorli, M., Scaratti, G., Kaneklin, C. (2014): “Building social sustainability: multi-stakeholder processes and conflict management”, en: Social Responsibility Journal, n.o 10, pp. 685–701.

GIZ (2018): Equity Budgeting Tool. How to analyse equity in public budgeting and contribute to leaving no one behind. Acceso en línea:

<https://mia.giz.de/cgi-bin/getfile/53616c7465645f5fec847fc20e402af9024a4043be13bd293b679ca9451199adc44b849c863e1a912ddeb927da03dc491339a129ae069a7deb93ec605011fde/giz2018-0189en-equity-budgeting-tool.pdf>

GIZ (2018): Gender pays off! Gender-Responsive Project Management – A practical Guide.

GIZ (2018): Gender-Responsive Financing. Acceso en línea:

<https://www.genderingermandevelopment.net/gender-responsive-financing.html>

GIZ (2016): Safeguards+Gender Management System.

GIZ (2014): Encyclopedia of Gender and Mining: Key Initiatives, Best Practices and Actors.

GIZ (2014): Gender lohnt sich! Arbeitshilfe zur Erstellung eines gender-sensiblen wirkungsorientierten Monitoringsystems (WoM System). Acceso en línea:

https://gender-works.giz.de/?wpfb_dl=36

Mori Junior, R., Sturman, K. et Imbrogiano, J. (2017):

Leveraging greater impact of mineral sustainability initiatives: An assessment of interoperability.

ONU Femmes (2017) Gender Equality Glossary. En ligne :

<https://trainingcentre.unwomen.org/mod/glossary/view.php?id=36>.

GIZ (2013): Gender lohnt sich! FAQ Genderanalyse. Acceso en línea:

https://www.giz.de/expertise/downloads/DE-FAQ_Genderanalysis.pdf

GIZ (2012): Gender lohnt sich! Genderstrategie.

Global Coffee Platform, The Partnership for Gender Equality (2017):
A Common Measurement Framework For Gender Equity in the Coffee Sector.

Grosser, K. (2015): Corporate Social Responsibility and Multi-Stakeholder Governance:
Pluralism, Feminist Perspectives and Women's NGOs.

Hemmati, M. (2012): Multi-Stakeholder Processes for Governance and Sustainability:
Beyond Deadlock and Conflict, Earthscan, Londres.

IRMA (2018): Estándar para la minería responsable de IRMA. Acceso en línea:
<https://responsiblemining.net/wp-content/uploads/2021/06/IRMA-STANDARD-v.1.0-Final-ES.pdf>

ISEAL (2018): Sustainability standards driving impact for women in global supply
chains. Acceso en línea:
<https://www.bsr.org/en/our-insights/blog-view/sustainability-standards-driving-impact-for-women-in-global-supply-chains>

ISEAL (s. f.): Gender Working Group for Sustainability Standards. Acceso en línea:
<https://www.isealalliance.org/about-iseal/our-work/gender-working-group-sustainability-standards>

Kickler, K., Franken, G. (2017): Sustainability Schemes for Mineral Resources. A
comparative Overview.

Levin Sources (sin publicar): Draft: Gender Safeguards for the Kimberley Process:
Global Policy Dimension.

Levin Sources (sin publicar): Draft: Gender Safeguards for the Kimberley Process:
Local Policy Dimension.

Mori Junior, R., Sturman, K. e Imbrogiano, J. (2017): Leveraging greater impact of
mineral sustainability initiatives: An assessment of interoperability. Powell, A. (2017):
“Integrating a gender perspective into transparency and accountability initiatives:
three case studies”, en: Gender & Development, volumen 25, n.o 3, pp. 489-507.

Publish What you Pay (2018): Have women been left behind in the transparency and
accountability agenda? Acceso en línea:
<http://www.publishwhatyoupay.org/women-left-behind-transparency-accountability-agenda/>

Publish What You Pay y ONU Mujeres (2014): Extracting Equality – A Guide.

Pyburn, R. (2015): A guidance for ISEAL member standard systems on gender integration.

Liste de ponentes (s. f.): Mehr Frauen auf die Bühne. Acceso en línea:
<https://speakerinnen.org/en>.

Truex, R., Søreide, T. (2010): Why Multi-stakeholder Groups Succeed and Fail.

ONU Mujeres (2017): Glosario de Igualdad de Género. Acceso en línea:
<https://trainingcentre.unwomen.org/mod/glossary/view.php?id=150&mode=search&lang=es>

ONU Mujeres (2018): Data & Statistics. Acceso en línea:
<https://womenwatch.unwomen.org/data-statistics>

ONU Mujeres (2018): Hacer las promesas realidad. Acceso en línea:
<https://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2018/2/gender-equality-in-the-2030-agenda-for-sustainable-development-2018#view>

Women2030, Alianza de Género y Agua (GWA) (s. f.): Gender analysis frameworks: different approaches, key concepts, strengths and weaknesses. Acceso en línea:
<https://drive.google.com/file/d/0ByejYlliYlrUcWVLaF83cHlfakE/view>

Women2030, Alianza de Género y Agua (GWA) (2018): Manual Maestro de Capacitación para capacitadores #Women2030: Reforzando conocimientos, habilidades y capacidades para implementar las ODS responsables a género. Acceso en línea:
<http://genderandwater.org/en/women2030/capacity-building>

